

# Latweefchu Uwises.

Ur augstas Gewefchanas = Kummissiones siianu un nowehleschanu.

Nr. 14. Zettortdeenâ 5tâ Aprila 1828.

## No Engurehm.

Leeldeenas irr flaht, bet sneegs eefsch mescheem kâ us plawahm wehl ganna irr un juhra pilna ar leddu. Muhsu esars bija wiffu seemaslaiku itt stipri nosallis, un leelas waddas = sweineeki strahdaja ar labbaku sekmi ne kâ eefsch zitteem gaddeem, un tapehz, ka juhra = sweineeki gan mas no siwim dabbujufchi ruddent eekraht un pahrdohht, tad no dauds nowaddeem peenahze laudis, kas seemaspawalgu us esara mefleja. Ur zerribu us Deewa schehlstibu mehš fagaïdam siltu un augligu pawassaras = fauli, ka juhra taptu sfaidra no leddus un lauki un druwas atfeltu, un ka tee isfalkufchi lohpi atkal jaunâ spehkâ ahtri fanemtohs. Jo schi garra un stipra seema, tapat kâ zittur, ir pee mums jo leelaku baddu pee lohpu ehdama atneffufi. — Bet ko buhs teikt no lohpeem? Arridsan diwas seewinas no muhsu draudses no leelas falnas un wehja pahrneintas un us zellu eedamas, nobeigufchas. Ta weena bij weena labba wezza fainneeze Dsirzeemas nowaddâ. Ka tapatte eewainoteem meefas lohzeffeem un zittahm kaitehm, kâ tas jau us semmehm mehds buht, mas dauds ko pratte lihdsieht, tad ta tappe no weena wahzkalleja, kas faslimmis bij, luhgta, tam nahkt paligâ. Nobraufufi, ta pee pasihstameem draugeem un raddeem kahdas deenas pakawejahs. Tâ kâ atwesta, winnu atkal gribb mahjâs pahrwest, un fuhta to kammands ar weenu sehnu. Ne zik tahlu no sawas sehtas tai schehl, ka tas jauneklîs falsht, un fuhta tapehz winnu atpakkat. Schis wehl gribb braukt lihds gallam, bet ta naw meerâ un atfakka: tē jau patt mahjas irr, to masu gabbalinu gan weens noštaigafchu, steidsees tu tik pats us mahjahm, ka tu man nenofalsti. Tas jauneklîs greesis sirgu atpakkat, brauz prohjam.

Bet nu ta leela falne un tas stiprais lohdes wehjsch, kas to wakkaru patlabban, kalnu staryp, stipri puhte, scho labbu wezzeni tik aschi bij fanehmis, ka ta naw spehjuft wairs mahjas aisneegt. Ka nu neweens no mahju laudim wakkara to naw gaidijis, tad ta nabbadsite us zellu nogullejufi un tik pehz diwahm deenahm winnas lihksis zeeti safallis atrasts tappis. —

Ta ohtra, kas tahdu nahwi mirre, ganna jo wairak patte bij wainiga. Ta gan to brandwihnu wairak mibleja ne kâ pareisi irr. Schi bija weena wahz kurpneezeene, kas labbus gadbus muhsu draudse dsihwojufi. Ta wadda farwu dehlu, weenu behrnu no 10 gaddeem, few lihds un eet us Tukkumas aprinki, farwus pasihstamus apmekleht. Kahdu werstes tahlumu no Launaga frohga ta aiskust, nosehschahs zeltmallâ un fuhta to behrnu us frohgu silditees. Schis mulktis buhdams notekk frohgâ, sildahs pee krahsna un nerunna ne wahrdu. Par ilgofchanu zitti winnu praffa, arrig winsch tahdâ augstumâ weens pats effam atnahzis. Nu isteiz winsch, ka pascha mahte lihds, bet ka ta nokuffufi, sehbedama effam palikkufi us zellu. Laudis eet winnu apraudsift, bet lai Deews farga! atrohd tik lihki. — Kâ dsird, Deewam schehl! ir zittâ gabbalâ dasch zilweks, kas gribbejis zaur brandwihnu siltus faulus taifitees, wairak naw darrisees, ne kâ ahtru nahwi. — Tadeht tee labbi un prahtigi stary muhsu Latweefcheem arridsan dserr brandwihnu, bet ja dauds farwus 2 snapschus par deenu, un tahda mehrtuturfchana teem nedarra nekahdas waines, nei pee prahta, nei pee meefas. Bet zitti tahdi, kas nedelas palaisch garram, ka tee nei lahfi nenemm mutte, bet kad atkal kahdâ brihdi warr peetapt, tad dserr bes apdohma, bes mehra; tahdi zeeta seemâ ahtri

un tihschi few nahwi barrahs un dohmabami  
spirdsinatees, friht, un wairš nezellahs. Lai  
Deews par tahdu nahwi seemâ kâ waffarâ scheh-  
ligi pasfarga, un tapehz lai ir ikweens ehdsams  
un djerdams turr mehru un labbu apdohmu.

B — t.

No Leepajas pusses paschâ Leelbeenas  
rihtâ.

Seemas-fwehtkôs mehs ar ratteem us basnizu  
brauzam; schodeen wiffi laudis ar kammanahm  
un raggum warr Deewa nainnâ no-eet; tahda  
dsilla seema irr mums uskrittusi. Wiffas sem-  
mes mallas stahw baltas ween; un weetahm  
tahds sneegs sadsthts, ka gatwâs gan drihs ne  
warr zaur tapf. Zau mums pilniga pawassara  
bija; jau bittites gahje gannôs, jau fwehteli,  
gulbas un wiffi zit-i waffaras putni bija pahr-  
nahkufchi, jau meschi un fruhmi atskanneja no  
putnischu balsim, jau ir grahwjôs dascha warde  
lehkht un kwarcksteht sahje, jau rudstfchi sehle  
jainâ fallumâ; jau atmattas redseja gohwis un  
awis barribu meklejam, un arrajs preezajahs,  
ka nu lohpu-baddeem gals buhs, jo schinni puffe  
ir kungeem, ir laudim leels ehdamaja knappums  
irr usgahjis; bet rē, zaur Deewa spehku wiff  
irr pagallam, un pawassara atkal seemâ pahr-  
zelta.

Ur leeleem firdehsteem to redsam, jo rettâs  
mahjâs lohpeem un sirgeem irr ko doht; wahji  
lohpini pagallam panihks, un dasch gabbals  
truhkumâ isfalzis, baddâ pohstâ ees. Tomehr  
wiff irr labs, ko Deews darra, un weenas pa-  
schas deenas filta faule mums pirneju jauku pa-  
waffaru atkal warr atdoht. Zerrefim tapehz us  
Deewu!

— 3.

No Grohbines, Merza gallâ.

Preeksch diwi neddelahm Grohbines-meschâ  
breesniga slypkawiba notikkusi. Leischu gohdigs  
schihds, sawus linnus Leepajâ isdewis, ar no-  
pirktu sahli un rublu pilnu naudas-mazzinu  
atkal us mahjahm brauz. Tam bija diwi Leischu  
pasti lihds. Dubbenu-frohgâ pachdis, winsch

pee wezzaka un stipraka Leischa eesehschahs rat-  
tôs, un kulbu leef uswilft. Dhtrs Leitiss, jauns  
sehns, ar tufscheem ratteem brauz preekschâ.  
Trihs werstes braukufchi, lautini sadsthd ka  
tumfâ brahsch, un dohma: jauns Leitiss buhs pee  
kohka woi zelma peebrauzis. Bet kas dohs?  
Tam nabbagam bij slypkawi uskrittufchi un pa-  
schâ pirmâ fitteni us galwu, to bija nosittufchi.  
Nu schee schihdu israuj no ohtreem ratteem ahra,  
to eewelf meschâ, tam naudu atnemim, un arri  
neschehligi galwâ un waigâ sakawufchi to mirru-  
schu meschâ pamett. Leitim, kas ar schihdu  
brauze, arri weens peemettahs, bet schis, kul-  
bes appakschâ paslehpts, ar sawu pahtagu no  
abbahm puffedm atkandamees, un sirgus stipri  
dsihdams, slypkawam lainē isbehg, un frohgâ  
notohp, fur nu wiffu nelaimi stahsta. Gan nu  
laudis isgahje mekleht, bet wairak ne atradde,  
ka to nosistu jaunu Leiti, un schihda mehteli, kas  
affinains, leelzellâ gulleja. Pats schihds ne bij  
atrohnamš. Schis nabbadsinsch tomehr ne bij  
mirris, bet atkal pamohdees, lihds weenahm  
mahjahm, Dubben-zeenâ, tschettrahpu nowil-  
zees, fur atrahs, usnemts un pakohpts tappe,  
lihds kamehr teefas-kungi un dakteri usgahje.  
Nabbags schihds, gauschi sakists un zeedsams,  
wehl dshws; bet Deews sijn, woi iszeetihs;  
winsch nemas, ne no sawa braukuma, ne no tahs  
slypkawibas newarr atzerretees un ne ko nespehi  
isteikt, kas tohs slypkawus nosihmetu; tapehz  
schee breesnigi laundarritaji lihds schim wehl ne-  
waid panahkti un atrasti. Bet woi Deewam  
sawâ laikâ isbehgs?

— 3.

Teefas fluddinaschanas.

Das salihgschanas termihns eefsch muischasfunga  
Heise atlikufschu mantu leetahm no Kuldigas aprinka  
teefas us 1rtu Aprila deenu schi gadda irr usturrehtis  
un atzelts tappis, un wiffceem, kam pee tahs leetas  
dalka irr, tanni termihnâ preeksch peemimctas teefas  
janahf un ne mas ne buhs kawetees. Kuldigas aprinka  
teefa 16tâ Merza 1828. I

Karl von Koschull, aprinka teefas kunge.  
(Nr. 290.) C. Gånther, sittehrs.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Krohna Behrsmuischas pagasta teefas wiffi parradu beweji ta Krohna Druffka-smuischas fainneeka Leijes Plunke Dahwa, kas sawas mahjas wairs nespehdams walduht, atdewis, un par kurra mantu zaur schihs teefas spreedumu konkurfs nolifts, aizinati, lai katriš, kam taisnas prassifchanas no jau augfcham teifta fainneeka buhtu, pee saudeschanas sawas teefas, lihfs 20tu Aprila schiini 1828ta gadda, kas par to weenigu un isflehsannu terminu nolifts, pee schihs teefas peeteizahs.

Krohna Behrsmuischas pagasta teefa 16ta Merza 1828. I

(S. W.) H. Besting, pagasta teefas wezzakais.  
(Nr. 118.) H. J. Müller, teefas ffrihweris.

\* \* \*

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Santes pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee Santes fainneeka Daugau Zehkaba buhtu, kas no sawahm mahjahm idlifts, aizinati, lai pee schihs teefas lihfs 23schu Aprila mehnescha deenu schi gadda teizahs.

Santes pagasta teefa 12ta Merza 1828. I

Santing Ansh, pagasta teefas wezzakais.  
Carl Stern, pagasta teefas ffrihweris.

\* \* \*

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Sessiles pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee Sessiles muischas fainneeka Stahru Janna, kas sawas mahjas patš irr atdewis, un par kurra mantu zaur scho teefu konkurfe spreedumu konkurfe spreedumu, buhtu, usaizinati, ar schihn sawahm prassifchanahm lihfs 11tu Meija 1828 pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Hohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Krohna Luttrina pagasta teefas aizinati, tee, kam kahdas parradu prassifchanas no tahs Krohna Dhschneeka fainneezes Appinu lihfs, prohti kas patte sawas mahjas dehl truhkuma nodewusi, un par kurra mantu konkurfe spreedumu, lai tee lihfs 10tu Meija mehnescha schi gadda pee schihs pagasta teefas peeteizahs.

Krohna Luttrina pagasta teefa 8ta Merza 1828. I

(S. W.) Kerfen Ehrmann, peefschdetais.  
(Nr. 74.) Joh. And. Kreet, teefas ffrihweris.

\* \* \*

No Behrsmuischas pagasta teefas teef wiffi tee, kam taisnas parradu prassifchanas pee ta Behrsmuischas fainneeka Stirne Andreija irr, kas sawas mahjas inventariuma truhkuma dehl patš atdewis, un par kurra mantu konkurfe nolifta, aizinati, lai wiswehlafla lihfs 19tu Meija 1828 pee schihs pagasta teefas peeteizahs. Behrsmuischas pagasta teefa 17ta Merza 1828. 2

(S. W.) +++ Zaune Wittum, pagasta wezzakais.  
(Nr. 6.) H. C. Unbehaun, teefas ffrihweris.

\* \* \*

No Sergemihthes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas no ta nomirruscha Sergemihthes fainneeka Leijes Puhze Ehrnesta, par kurra atliffuschu mantu zaur schihs deenas spreedumu konkurfe spreedumu, buhtu, usaizinati, ar schihn sawahm prassifchanahm lihfs 11tu Meija 1828 pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Sergemihthes pagasta teefa 8ta Merza 1828. 2

(S. W.) +++ Püllefsch Kahrl, pagasta wezzakais.  
(Nr. 9.) Friedrich Hildebrand, pagasta teefas ffrihweris.

\* \* \*

Pehz Kalnamuischas pagasta teefas spreeduma teef wiffi tee, kam taisnas parradu prassifchanas no ta nomirruscha Kalnamuischas fainneeka Griggallu Witka, par kurra atliffuschu mantu konkurfe nolifta, usaizinati, lai wiswehlafla lihfs 12tu Meija 1828 pee schihs pagasta teefas peeteizahs.

Kalnamuischas pagasta teefa 10ta Merza 1828. 2

(S. W.) +++ Sprihde Andrej, pagasta wezzakais.  
(Nr. 9.) Friedrich Hildebrand, pagasta teefas ffrihweris.

Muischemneeku Jurre, pagasta teefas wezzakais.

(Nr. 12.) J. Hermann, teefas ffrihweris.

Pehz Kuffchas pagasta teefas spreeduma tohp wiffi parradu deweji ta Kuffchas fainneeka Widdinu Undscha, kas sawas mahjas nespehziabas peht patz atberwis, un par kurra mantu konkurse spreedta, aizi-nati, lihds 23schu Meija mehnescha deenu f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees. Kuffchas pagasta teefa 28ta Merza 1828.

(S. W.) ††† Gailiht Unfs, pagasta wezzakais.  
(Nr. 27.) U. P. Brennsohn, pagasta teefas ffrihweris.

Kad tee scheid pee wahrdeem nosaukti Linderes fain-neeki: 1) Schirmela Unfs; 2) Wilskalna Zehkabs; 3) Rohbeschneeka Zehkabs; 4) Waikela Wikkeli; 5) Maschina Andreis; 6) Kleebas Wikkeli; 7) Munt-scha Andreis; 8) Mahlbera Zehkabs; 9) Kalnasem-neeka Edde; 10) Laufasemneeka Zahnis; 11) Sah-gera Andreis; 12) Sahrnes Andreis; 13) Sihalpa Mahrtsinsch; 14) Sihpola Andreis; 15) Trutscha Zahnis; 16) Wilzhena Furris; 17) Zirfscha Unfs; 18) Maschaklahwa Mahrtsinsch; 19) Weeseikas Mahr-tinsch; 20) Kapfas Furris; 21) Keeksta Furris; 22) Sihberga Mahrtsinsch; 23) Lahmes Zahnis; 24) Weizrohjes Zahnis; 25) Bambara Mahrtsinsch; 26) Kikka Mattihs; 27) Kreispufs Andreis; 28) Kug-gas Mattihs; 29) Kuggas Furris; 30) Masga Mahr-

tinsch; 31) Maurina Wikkums; 32) Pekschas Zahnis; 33) Puhrina Furris; 34) Sarra Andreis, un 35) Keela Takkes Andreis, — wehl sawu, schi pawaffara plohtu malku naw nomakfajusch; tad tohp no Linderes pagasta teefas, us muischas waldineeka prassifchanu, sche sin-namu darrichts, ta no scho fainneeku mantas un loh-peem, pehz noschirtu mahjas inventariumu tik dauh, ta wajadfigs buhs, scho malkas naudu atlihd sinah, taps nonemts, un Furgu deena 23schu Aprila f. g. uhtrope pahrdohs. Zaur scho fluddinaschanu arridsan tee pirzeji, kam lustes buhtu, tohs lohpus jeb arri-jittas lectas par gattawu naudu eemantoh, tohp aizi-nati, lai noteikta terminu sche atnahktu.

Linderes muischa 24ta Merza 1828.

(S. W.) F. Eggen, pagasta wezzakais.  
(Nr. 27.) M. Wannag, pagasta teefas ffrihweris.

### Zitta fluddinaschana.

Ceksch Wihkfeles bsuntsmuischas, 2 juhdses no Luk-fumes, 2 juhdses no Schlohkes un 8 juhdses no Mih-ges, irr flauzamas gohwis no 12 lihds 13 muzzahm us renti dabbusamas. Ceksch teem karstakeem wassa-ras mehnescheem tee lohpi diwireis par deenu sehku dabbu. Plafchaku sinnu warr dabbut Wihkfeles muischa.

Naudas, labbibas un prezzu firguß us plazzi. Nihgê tanni 2tra Aprila 1828.

	Sudraba			Sudraba	
	nauda.	Rb. Rp.		nauda.	Rb. Rp.
3 rubli 72 $\frac{3}{4}$ Kap. papihru naudas gelbeja	1	—	1 pohds kanepe	—	75
5 — papihru naudas . . . . .	1	33	1 — linnu labbas furtes	—	25
1 jauns dahlderis . . . . .	1	30	1 — flitakas furtes	—	—
1 puhrs rudsu . . . . . tappe maksahs ar	—	90	1 — tabaka . . . . .	—	80
1 — kweeschu . . . . .	1	20	1 — dselses . . . . .	—	70
1 — meeschu . . . . .	—	80	1 — sweesta . . . . .	1	70
1 — meeschu = putrainu	—	40	1 muzza silku, preeschu muzzâ	—	6
1 — aufu . . . . .	—	53	1 — wihfschnu muzzâ	—	6 25
1 — kweeschu = miltu	—	2	1 — farkanas fahls . . . . .	—	6 50
1 — bihdeletu rudsu = miltu	—	40	1 — rupjas leddainas fahls	—	5
1 — rupju rudsu = miltu	—	95	1 — rupjas baltas fahls	—	4
1 — firnu . . . . .	—	—	1 — smalkas fahls . . . . .	—	3 75
1 — linnu = sehklas . . . . .	—	75	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un		
1 — kanepe = sehklas . . . . .	—	75	warra nauda stahw ar papihres naudu weena		
1 — kimmenu . . . . .	—	50	maxa.		

Es zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: F. D. Braunschweig, Censor.